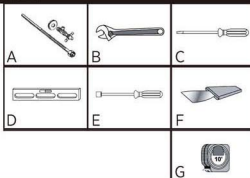


## TOOLS AND MATERIALS REQUIRED / OUTILS ET FOURNITURES NÉCESSAIRES:

- A Water Supply Kit (Not needed if repalcing existing toilet)  
*Nécessaire d'arrivée d'eau  
(déjà en place dans le cas du remplacement d'une toilette)*
- B Adjustable Wrench / *Clé à molette*
- C Flathead Screwdriver / *Tournevis à lame plate*
- D Level / *Niveau*
- E Nut Driver or Socket Set / *Tournevis à douille ou jeu de douilles*
- F Putty Knife / *Couteau à mastic*
- G Tape Measure / *Ruban à mesurer*



### 1. REMOVING YOUR OLD TOILET / DÉMONTAGE DE LA TOILETTE USAGÉE

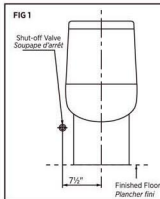
- 1** Turn off the water supply.  
*Fermez l'arrivée d'eau.*
- 2** Flush the toilet to empty the tank. Remove any water left in the tank or bowl.  
*Actionnez la chasse d'eau pour vider le réservoir. Videz complètement l'eau qui reste dans la cuvette ou dans le réservoir.*
- 3** Disconnect the supply line from the tank.  
*Démontez la conduite d'arrivée du réservoir.*
- 4** Remove decorative caps. Unscrew nuts that attach the toilet to the floor.  
*Enlevez les capuchons décoratifs. Dévissez les écrous qui fixent la cuvette au plancher.*
- 5** Remove toilet.  
*Enlevez la toilette.*
- 6** Make sure the water supply valve is shut off before installation.  
*Assurez-vous que le robinet d'arrivée est bien fermé avant de procéder.*
- 7** Remove old closet bolts from closet flange. Clean any old wax, putty, etc. from base area.  
*Enlevez les vieux boulons de cuvette de la bride de fixation. Débarrassez la bride et le plancher de toute trace de cire, de mastic, de saleté.*

**IMPORTANT NOTE REGARDING WATER SUPPLY:** Before installation ensure that the shut-off valve is greater than 7½" from the center of the drain to the center of the shut-off valve on either side (Figure 1).

**NOTE:** This is a true 12" rough-in toilet from finished wall to center of the drain (no less than 12"). Baseboard thickness may reduce rough-in dimension.

**REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT L'ALIMENTATION EN EAU :** Avant d'installer la toilette, assurez-vous que le robinet d'arrêt soit à une distance de plus de 7 1/2 po du drain, d'un côté ou de l'autre de celui-ci (Figure 1).

**N.B. :** C'est une toilette dont le gros d'œuvre est vraiment de 12 po du mur fini jusqu'au centre du drain (pas moins de 12 po). L'épaisseur de la plinthe peut réduire la dimension du gros d'œuvre.



## 2. ONE PIECE TOILET / TOILETTE MONO-PIÈCE

### INSTALLATION PROCEDURE / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1** Install new floor bolts into floor flange. (Figure 2)  
*Introduisez les boulons à plancher neufs dans la bride de fixation. (Figure 2)*
- 2** Attach flexible water supply line to the inlet of the fill valve and hand tighten only. **At this point, DO NOT connect to the water shut-off valve.** (Figure 3)  
*Joignez la conduite d'arrivée d'eau flexible à l'orifice d'entrée du robinet de remplissage et serrez à la main seulement. À ce moment-là, NE connectez PAS le robinet d'arrêt. (Figure 3)*
- 3** Place a new wax ring around the waste flange of toilet bowl. (Figure 4)  
*Mettez un nouvel anneau de cire sur la bride de vidage de la cuvette. (Figure 4)*
- 4** Lower the toilet onto the closet bolts, so the bolts project through mounting holes in base of toilet. (Figure 5) Using a rocking motion, press the bowl down to position the toilet onto the flange.  
*Déposez la cuvette sur les boulons de cuvette de façon à ce que les boulons sortent des trous de fixation situés sur le socle de la cuvette. (Figure 5) D'un mouvement de va-et-vien, faites délicatement basculer la cuvette pour la placer sur la bride de fixation.*
- 5** Install plastic cap washers, followed by metal washers and nuts onto the closet bolts. (Figure 6) Tighten the bolts alternately until toilet is firmly seated on the floor.  
**CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN NUTS, SEVERE DAMAGE MAY OCCUR**  
*Posez tour à tour les rondelles et capuchons en plastique, les rondelles métalliques et les écrous sur les boulons de cuvette. (Figure 6). Serrez les boulons en alternant jusqu'à ce que la cuvette soit solidement fixée au plancher.*  
**MISE EN GARDE : SERRER EXCESSIVEMENT LES ÉCROUS POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES GRAVES.**
- 6** Install plastic cap covers.  
*Posez les capuchons en plastique.*
- 7** Connect the flexible water supply line (not included) to the shut-off valve. Tighten coupling nut securely (Figure 7).  
*Raccordez le tuyau d'alimentation d'eau flexible à la soupape d'arrêt. Resserrez l'écrou de couplage (Figure 7).*

FIG 2

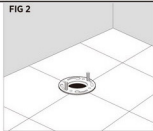


FIG 3

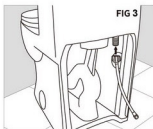


FIG 4



FIG 5



FIG 6

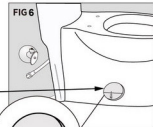


FIG 7

